

Stephan Boesch  
Martin Lengefeld

**martin's**  
 **little helper**

# 100 Erfolgssätze für den Hotelempfang

easy booklets  
deutsch - englisch



Bevor er Vizedirektor des Brenners Park Hotel & Spa Baden-Baden wurde, leitete Stephan Boesch den dortigen Empfang.

Diese Erfahrung bildet die Grundlage für die „**100 Erfolgssätze für den Hotelempfang**“. Sie sind eine unverzichtbare Hilfe für alle Mitarbeiter im Umgang mit Gästen in typischen Situationen rund um Check-in, -out-, Reservierungs- und Concierge-Aufgaben.

**Stephan Boesch** ist Hotel Manager im Brenner's Park-Hotel & Spa in Baden-Baden. Davor war er dort für den Hotelempfang verantwortlich.

**Martin Lengefeld** arbeitet als Trainer, Coach und Moderator in der Industrie. Er hat 10 Jahre lang an der Dualen Hochschule in Ravensburg Hotelfachenglisch unterrichtet.

Einen Augenblick bitte, ich stelle Sie durch zu...

Please hold the line, I will put you through to...

Es tut mir leid, im Augenblick wird auf allen Leitungen gesprochen.

I'm sorry, all lines are busy at the moment.

Wie kann ich Ihnen helfen?

How can I help you?

Für welches Datum möchten Sie reservieren?

What date would you like to make a reservation for?

Für wie viele Nächte möchten Sie buchen?

How many nights would you like to stay?

Könnten Sie Ihren Namen bitte buchstabieren?

Could you spell your name, please?

Waren Sie schon einmal bei uns zu Gast?

Have you ever stayed with us before?

Können Sie uns Ihre Adresse schon geben?

Could you give us your address right now?

Hatten Sie eine angenehme  
Anreise?

Did you have a pleasant  
journey?

Würden Sie bitte den  
Meldeschein ausfüllen und  
unterschreiben?

Would you kindly complete  
the registration form and sign  
below?

Wir haben für Sie eine Junior  
Suite bis zum 10. März reser-  
viert und für 20 Uhr heute  
Abend einen Tisch für zwei  
Personen in unserem Restau-  
rant. Ist das korrekt?

You have a reservation for one  
Junior Suite until the 10th of  
March, as well as a reservation  
in our restaurant tonight at  
8 pm for two people. Is that  
correct?

Darf ich Sie um Ihre Kreditkarte  
und Ihren Reisepass bitten?

May I have your credit card and  
passport, please?

Hätten Sie morgen früh gerne  
eine bestimmte Zeitung?

Would you like to have a  
particular newspaper tomorrow  
morning?

Möchten Sie einen Umschlag für Ihre Rechnung?

Would you like an envelope for your invoice?

Darf ich den Beleg an die Rechnung heften?

May I staple your receipt to the invoice?

Soll die Rechnung auf die Firmenadresse ausgestellt werden?

Should the invoice have the company's address?

Benötigen Sie Ihre Schlüsselkarte/Ihren Schlüssel noch?

Do you still need your keycard/key?

Haben Sie noch Gepäck im Zimmer, das wir für Sie holen dürfen?

Do you still have any luggage in your room that we can get for you?

Gerne holen wir bei Ihrer Abreise Ihr Gepäck aus dem Zimmer und fahren Ihr Auto beladen vor.

We'll be glad to fetch your luggage from your room when you're leaving and bring your loaded car to the hotel entrance.

© 2019 bei der Little Helper Verlags GmbH, Konstanz

Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung, Verbreitung und Übersetzung, vorbehalten. Kein Teil des Werks darf in irgendeiner Form ohne schriftliche Genehmigung des Verlags reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme gespeichert, verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Markenrechte:

Little Helper® ist eine eingetragene Marke von Martin Lengefeld

[www.little-helper-verlag.de](http://www.little-helper-verlag.de)

Layout und Satz: Oliver Ueltzhöffer  
Logo: Ildikó Erzsébet Buchner  
Printed in Germany



**easy** booklets

JETZT  
BESTELLEN

Little Helper Verlags GmbH

Am Tannenhof 13

78464 Konstanz



[www.easy-booklets.de](http://www.easy-booklets.de)



[info@easy-booklets.de](mailto:info@easy-booklets.de)



+49 7531 - 3801544

